



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 157/2017

Рік IV

16 квітня 2017 р.

НЕДІЛЯ ПАСХИ.

ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВЕ.  
ВЕЛИКДЕНЬ.

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



**Змінні  
частини**

Діяння Апостолів 1,  
1-8.



**Антифон 3 Стих 1:** Нехай воскресне Бог і розбіжаться вороги Його, \* і нехай тікають від лица Його ті, що ненавидять Його (Пс. 67,2).

**Тропар, гл. 1:** Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, \* і тим, що в гробах, життя дарував.

**Стих 2:** Як іще зає дим, нехай іще знуть, \* як та не віск від лица вогню (Пс. 67,3). -Тропар

**Стих 3:** Так нехай погинуть грішники від лица Божого, \* а праведники нехай возвеселяться (Пс. 67,3-4). -Тропар

**Вхідне:** В церквах благословіть Бога, Господа, \* ви – з джерел ізраїлевих (Пс. 67,27). -Тропар

**Слава і нині: Кондак, гл. 8:** Хоч і у гріб зійшов Ти, Безсмертний, \* та адову зруйнував Ти силу, \* і воскрес еси як переможець, Христе Боже, \* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся, \* і Твоїм апостолам \* мир даруєш, \* падшим подаєш воскресення.

**Замість Трисвятого:** Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Аلیلуя.

**Прокімен, гл. 8:** Це день, що його створив Господь, возрадуємося і возвеселімся в нім (Пс 117,24).

**Стих:** Сповідуйтеся Господеві, бо Він благий, бо на віки милість Його (Пс. 117,1).

**Аلیلуя:** Ти, воскресши, помилуєш Сіона (Пс. 101,14).

**Стих:** Господь з неба на землю споглянув (Пс. 101,20).

**Замість Достойно, приспів:** Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться.

**Гірмос, гл. 1:** Світіся, світіся, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення Твого.

**Причасний:** Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть.

1. Першу книгу я написав, Теофіле, про все, що Ісус робив та що навчав від початку 2. аж до дня, коли вознісся, давши Святим Духом накази апостолам, яких вибрав. 3. Він показував їм себе також у численних доказах живим після своїх страстей, являючись їм сорок день і розповідаючи про царство Боже. 4. І коли був разом з ними за столом, він наказав їм Єрусалиму не кидати, але чекати обітниць Отця, яку ви від мене чули; 5. бо Іван хрестив водою, ви ж будете хрещені по кількох цих днях Духом Святим. 6. Отож, зійшовшися, вони питали його: – Господи, чи цього часу відбудуєш царство Ізраїля? 7. Він відповів їм: – Не ваша справа знати час і пору, що Отець призначив у своїй владі. 8. Та ви приймете силу Духа Святого, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії і аж по край землі.



**Євангеліє  
від Івана  
1, 1-17.**

1. Споконвіку було Слово, і з Богом було Слово, і Слово було Бог. 2. З Богом воно було споконвіку. 3. Ним постало все, і ніщо, що постало, не постало без нього. 4. У ньому було життя, і життя було світло людей. 5. Світло світить у темряві, і не поїняла його темрява. 6. Був чоловік, посланий Богом, якому ім'я Іван. 7. Прийшов він свідком, щоб свідчити про світло, щоб усі через нього увірували. 8. Не був він світло, був лише, щоб свідчити про світло. 9. То було справжнє світло, що просвічує кожну людину. Воно прийшло у цей світ. 10. Було у світі, і світ постав через нього, і світ не пізнав його. 11. Прийшло до своїх, і свої його не прийняли. 12. Котрі ж його прийняли, тим дало змогу дітьми Божими стати, тим, що вірують в ім'я його; 13. які не з крові, ні з тілесного бажання, ні з волі людської, але від Бога народилися. 14. І Слово стало тілом, і оселилося між нами, і ми бачили його славу – славу Єдинородного від Отця, повного благодаті та істини. 15. Іван свідчить про нього і проголошує, кажучи: «Ось той, про кого я говорив: той, що йде за мною, існував передо мною, був раніш за мене». 16. З його повноти ми всі прийняли – благодать за благодать. 17. Закон був даний Мойсеєм, благодать же та істина прийшла через Ісуса Христа.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 16.04.2017 НЕДІЛЯ ПАСХИ.**

⊕ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВЕ. ВЕЛИКДЕНЬ.

**7.00 – Надгробне, Процесія, Утрєня Воскрєсна і Літургія Івана Золотоустого**

в наміренні цілої парафії і наших родин (особливо молимось за о. Станіслава Тарапацького у 35-ту річницю ієрейських свячень та за Якова Подебри в 11-ті уродини) а опісля мирування та цілування Артоса і ікони воскресіння.

**ПОНЕДІЛОК – 17.04.2017** Світлий понеділок.

*Прп. Йосифа, піснописця, і Юрія, що в Малєї.*

**10.00 – Служба Божа**

+ з род. Ліпінських і Шепелюків

**14.00 – Служба Божа**

+ з род. Цедейків, Маців, Добренків, Біласів, Міхальскіх

**ВІВТОРОК – 18.04.2017** Світлий вівторок.

*Свв. мчч. Теодула і Агатопода, і тих, що з ними.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Меланія, Миколай і всі усопші з род. Соснівських

+ Софія, Васль Чопор

+ Генрика Яскульська

**18.00 – Служба Божа**

+ Іван, Катерина Чайка та їх родичі

**СЕРЕДА – 19.04.2017** Світла середа.

† *Св. Євтихія, архиеп. Царгородського. Переставлення св. Методія, учителя слов'янського.*

**8.00 – Служба Божа**

**ЧЕТВЕР – 20.04.2017** Світлий четвер.

*Прп. Юрія, еп. Митилінського.*

**8.00 – Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Марії

**П'ЯТНИЦЯ – 21.04.2017** Світла п'ятниця.

*Свв. апп. Іродіона, Агава, Руфа, Асинкрита, Флегонта і Єрма.*

**8.00 – Служба Божа**

+ з род. Миганів, Чейка, Лазовських

**СУБОТА – 22.04.2017** Світла субота.

*Св. мч. Євсипія.*

**9.00 – Служба Божа**

+ Міла і Володимир Шумада

**11.00 – Воскрєсна панахида на кладовищі у Ольштинку**

**НЕДІЛЯ – 23.04.2017** Неділя 2-га після Пасхи. Томина. Антипасха.

*Свв. мчч. Терентія, Помпія і тих, що з ними.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Іван Шагала 1 річн. см.

**14.00 – Служба Божа**

+ За усопших з наших родин: жінок, чоловіків, батьків, дідів; друзів і патріотів України

+ Миколай Гурак

## Оголошення

Дорогі парафіяни! Прийміть найщиріші вітання з Великим Днем Світлого Христового Воскрєсіння! Нехай цей Великий День дарує усім вам щастя, здоров'я, любов та непохитну віру у кращій завтрашній день! Хай великодні столи будуть багаті, а великодні дзвони віддують у ваших серцях радістю і піднесенням! Христос Воскрєс! Воістину Воскрєс!

**У Провідну Неділю** опісла Сл. Б. – мирування і роздача Артоса.

Від імені пароха о. Івана та Парафіяльної ради **дуже просимо про додаткові пожертви** на завершення наступних робіт: закінчення муру опорного, муру куртинового перед залом і гаражами та на покриття паркінгу і дороги до церкви. Внески можна переказати на парафіяльний рахунок (номер якого поданий у Віснику нижче). Можна також безпосередньо передати пані скарбник, або на тацю у конверті з допискою „на будову”. Сердечно дякуємо за зрозуміння і Вашу жертвовність. Спаси Вам Боже!

**У світлий понеділок** опісля Служби Божої буде воскресна панахида.

**У світлий вівторок** або за домовленням інший день - воскресна панахида на кладовищах. О. парох просить зголошувати кладовища, на яких має бути відправлена панахида.

Від імені п. Олени Костишин та Парафіяльної ради оголошуємо, що на **23 квітня** ц. р. планується зустріч з нагоди річниці „Акції Вісла” під назвою „Збережимо тотожність”. Заохочуємо наших парафіян виступити зі спогадами (власними, чи почутими від старших родичів) про цю трагічну подію.

Плануємо також зробити виставку родинних реліквій пов'язаних з переселенням. Просимо зголоситись до п. Олени, якщо хтось хотів би зробити фотографію з якоїсь речі, замість приносити її на виставку. При виході з церкви на столі буде список, у якому просимо задекларувати експонати на виставку (вишиванки, знаряддя щоденного вжитку, карти переселення або інші документи, фотографії тощо).

У зв'язку з планованим днем вшанування жертв „Акції Вісла” **23.04.2017 відправимо панахиду** за тих, хто загинув, та за наших предків, яких ми залишили на покинутих теренах. **Просимо заповнити картки з назвами місцевостей, з яких походимо.** Велике прохання зробити це заздалегідь, щоб був час на впорядкування даних.